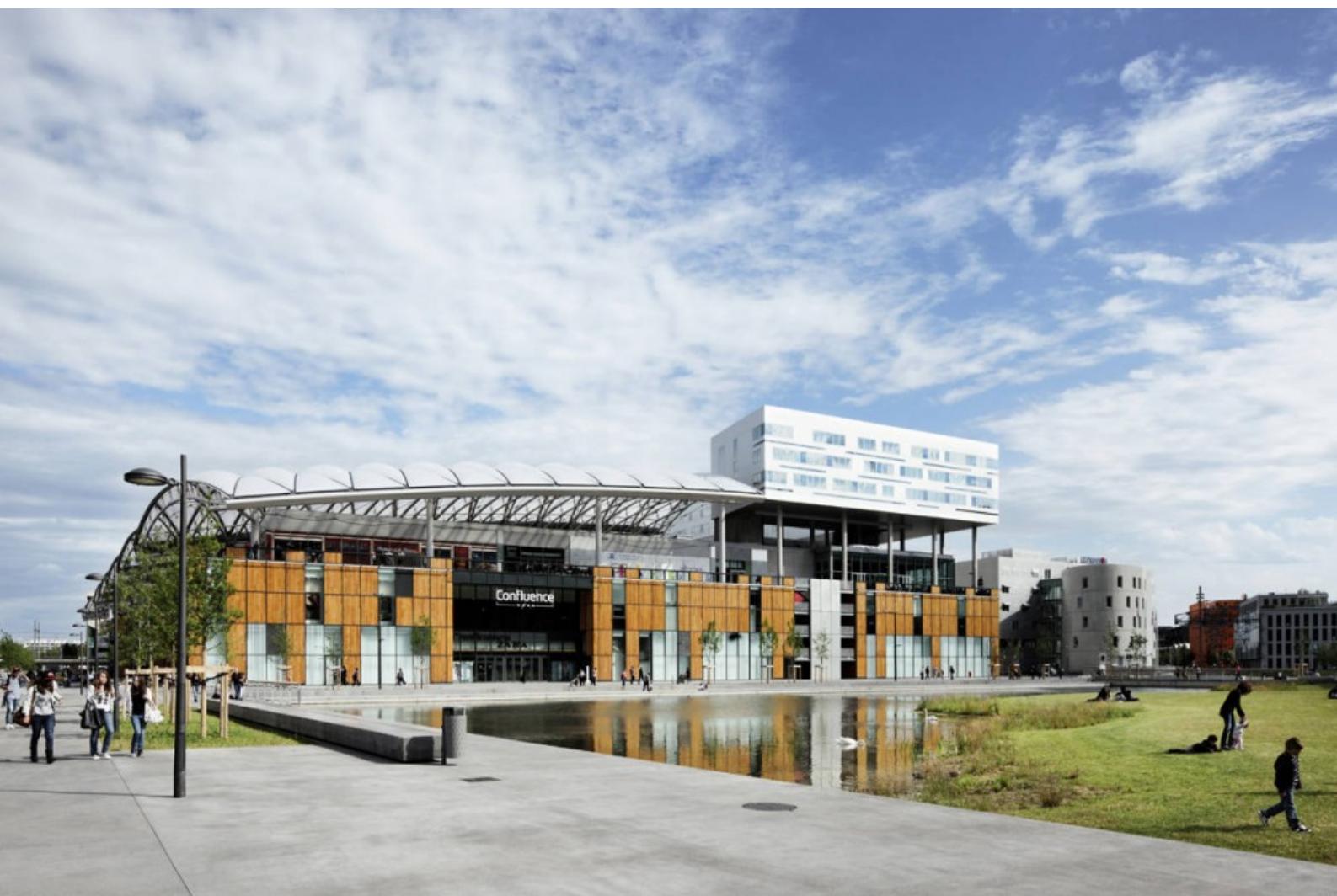


法国，里昂，商业娱乐中心/Jean-Paul Viguier et Associes



建筑师: Jean-Paul Viguier et Associés

地点: 法国里昂

开发商: SEM Lyon Confluence

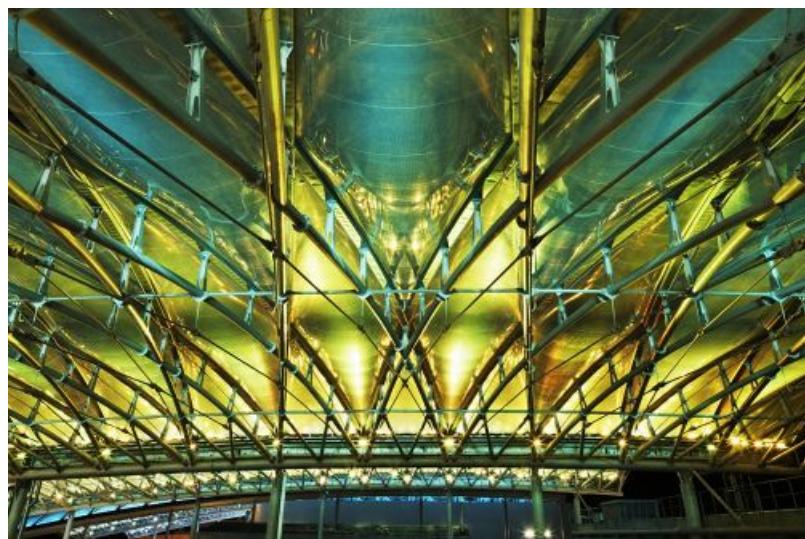
竣工时间: 2012

表面积: Hotel: 8,300 sqm - Leisure Center: 64,580 sqm (with Multiplex UGC) -
Multiplex UGC: 10,000 sqm

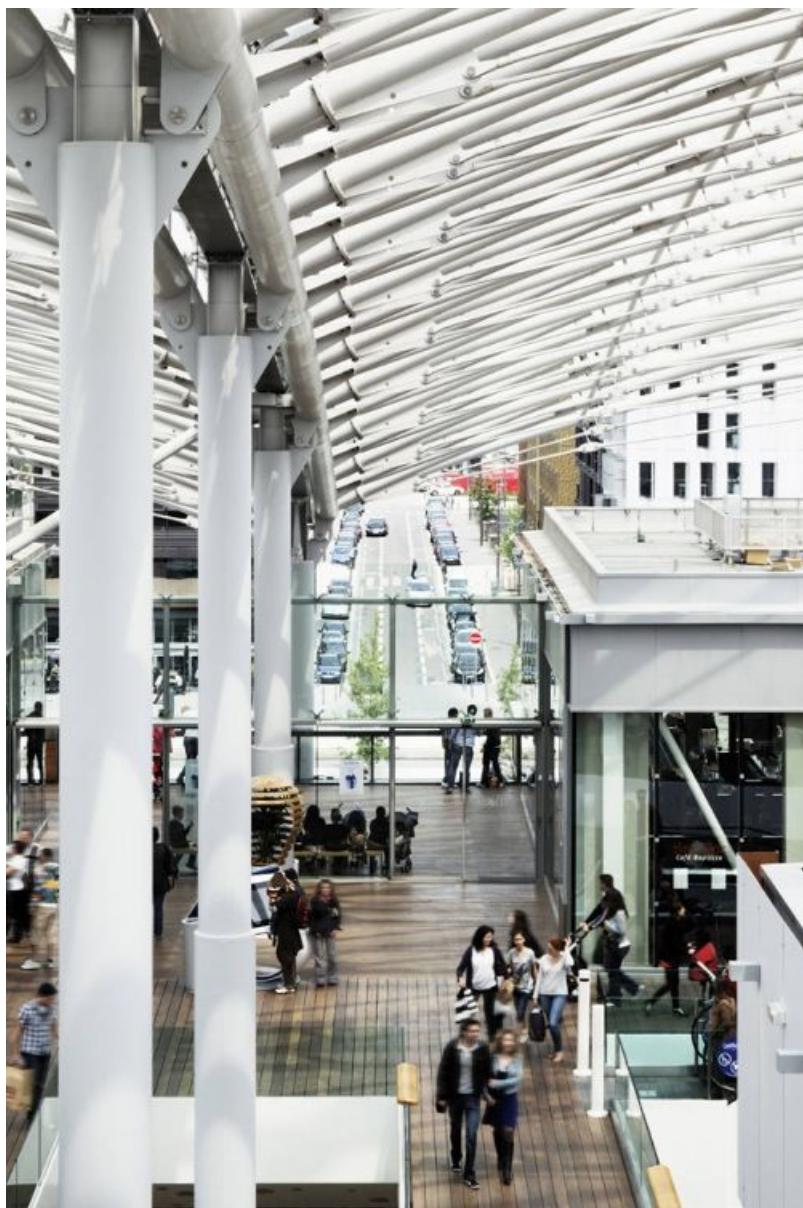
摄影:

Takuji Shimmura





“商业娱乐中心的建设目标是成为里昂新区的标志性建筑，成为新时代的标志。这个多功能开发项目以其独特的屋顶与展馆式设计响应了雄心勃勃的设计目标。新中心的设计以带有高层露台、开放的主要室外展馆式结构组成，矗立在城市之中，创造了一个自然采光的大型空间。”为了能为这座城市创造一处前所未有的焦点地带，Jean-Paul Viguier为该项目构想了一种超越“经典”商业中心的设计概要。该建筑位于与索恩河相连的盆地边缘，透明的屋顶令大楼异常引人注目。这个透明屋顶由ETFE聚合物气垫构成，将整个场地统一起来，创造了一个特色非常显著的项目。建筑的四个楼层并排矗立在轻质屋顶下方。



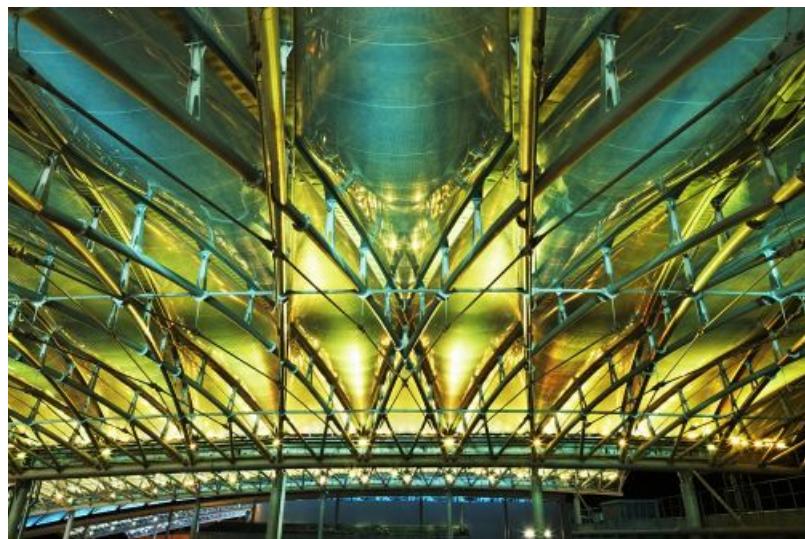
东立面的多元化结构令人印象深刻，俯瞰着Cours Charlemagne大街，标志着商业中心的主要入口。一层超薄透明屋顶（半结晶聚合物能让自然日光透射）在白天带来了通透感，而在夜晚散发出五颜六色的光线。整合现有的铁路线路，增添一个风景如画的新盆地将索恩河与项目衔接起来，强调出了该项目的复杂性与诗情画意。

Lyon Confluence Novotel酒店也融入商业娱乐中心的整体发展项目之中，位于该城市开发项目的中央地带。漂浮的酒店体量为L形平面布局，与项目的其他部分相结合。中心举办的各种活动很显然都非常有名。

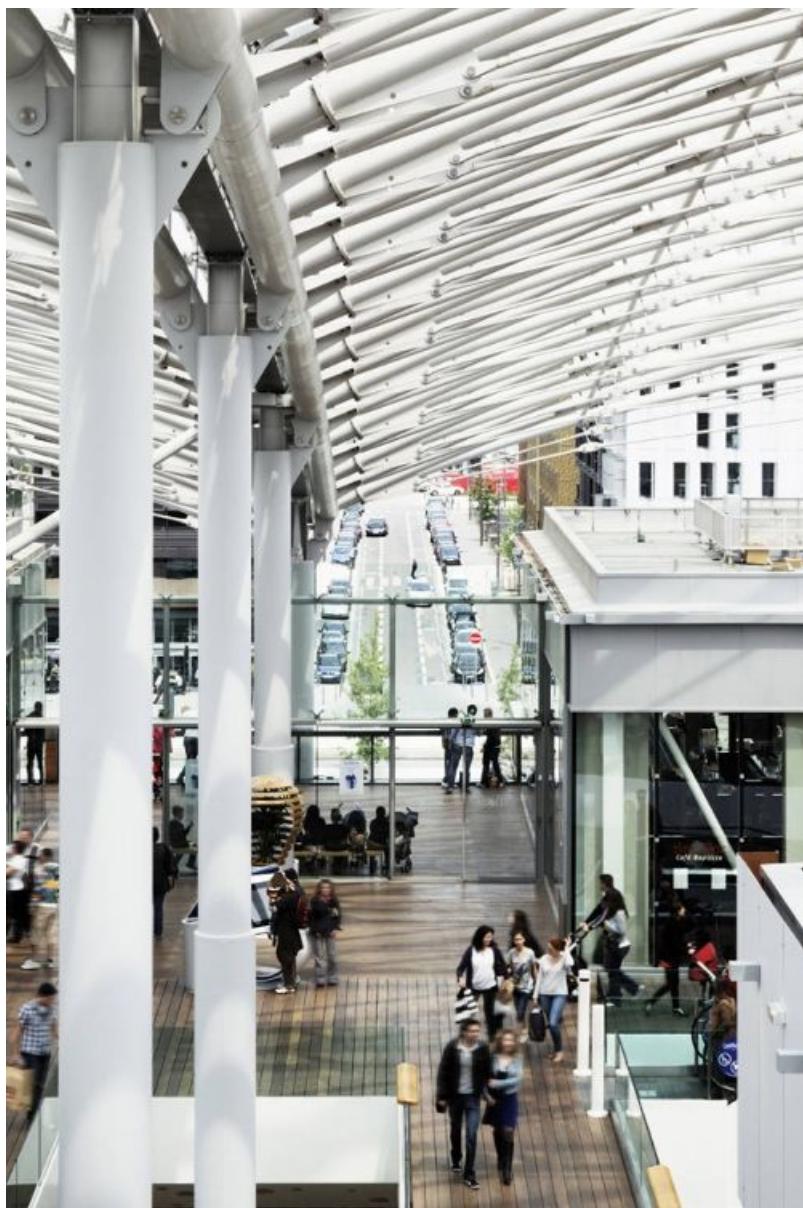
多元化结构位于面向Cours Charlemagne大街的东立面上，标志着城市的发展。建造这个结构占用了整个工程的头两天，“叠加”在商业空间上方。共有14个大屏幕和3480个席位。入口位于二楼，而二楼的大堂基本上由玻璃建造，俯瞰着购物中心和Cours Charlemagne大街。







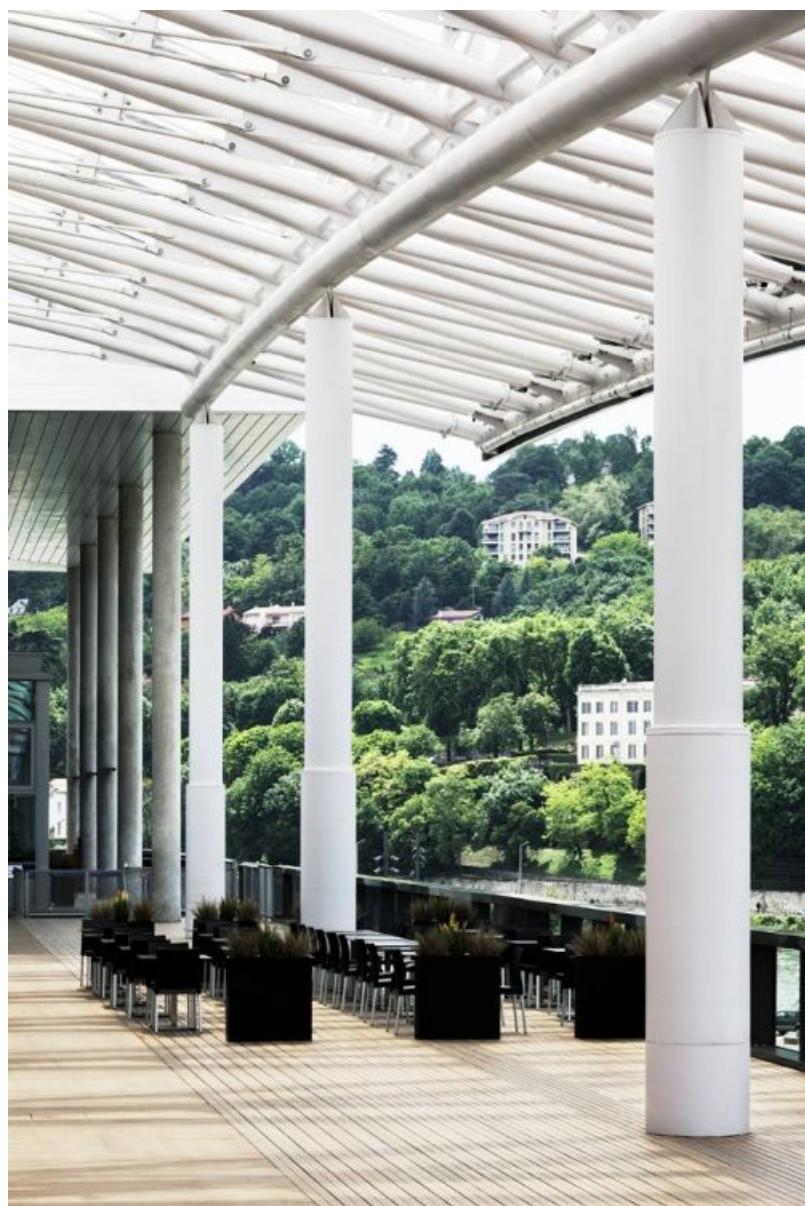


















原文:

Architects: Jean-Paul Viguier et Associés

Location: Lyon, France

Developer: SEM Lyon Confluence

Completion: 2012

Surfaces: Hotel: 8,300 sqm – Leisure Center: 64,580 sqm (with Multiplex UGC) – Multiplex UGC: 10,000 sqm

Photographs: Takuji Shimmura

‘The Commercial and Leisure Centre aims to be a landmark building for the new district of Lyon; the sign of a new era. The mixed-use development with its architectural roof and pavilions responds to this ambition. The design for the new centre was based on open, largely exterior pavilions with elevated terraces which stand out in the city and create a large naturally lit space’

Jean-Paul Viguier conceived the project with a brief that extends beyond the ‘classic’ commercial centre in order to create a focal point for the city, up till now absent from this area of Lyon. Located on the edge of a basin linked to the river Saone, the building is immediately noticeable by its transparent roof, made up of cushions of air in ETFE polymer, which unify the site and create a recognisable feature for the project. The four levels of the building are juxtaposed together under this light-weight cover.

The impressive multiplex on the East façade overlooks the Cours Charlemagne and indicates the main entrance to the commercial centre. An ultra-slim transparent cover (a semi crystalline polymer which allows natural daylight to enter) offers transparency during the day and omits colourful waves of light at night. The incorporation of the existing railway line and the addition of a new landscaped basin linking the river Soane to the project, emphasises the complexity and poetry of the project.

The Lyon Confluence Novotel Hotel fits into the overall development of the Commercial and Leisure Centre, situated in the heart of the ‘Lyon Confluence’ urban development. The floating volume of the hotel is organised on an L-shaped plan, integrated with the rest of the project, where each activity is clearly distinguished.

The multiplex is located on the main East façade along the Cours Charlemagne and signals the development to the city. It takes up the first two bays of the Leisure and Commercial Centre and is ‘superimposed’ on the commercial spaces. There are 14 screens with a total of 3480 seats. The entrance is situated on level 2. The hall, on level 2, is largely glazed and overlooks the shopping mall and the Cours Charlemagne.

